



No. 09-093287- -00002-0000

Fecha: 2009-11-30 16:20:00 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 379 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 18

Señores

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

División de Nuevas Creaciones

E. S. D.

Ref: EXPEDIENTE No. 09-093287
Solicitud de Patente a nombre
de ANSUL INCORPORATED

Me refiero al oficio No. 11942 notificado en la solicitud de patente indicada en la referencia y adjunto presento los siguientes documentos:

1- Fotocopia autentica del poder conferido autenticado y legalizado por Apostilla, en el que se acredita la existencia y representación legal de la sociedad solicitante.

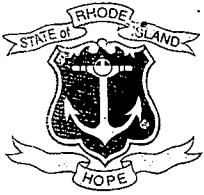
2- Copia autentica del documento donde consta la cesión del derecho a la patente de invención a la sociedad solicitante ANSUL INCORPORATED y suscrito por los siete inventores, correspondiente a la solicitud estadounidense No. 60904551 de fecha 2 de Marzo de 2007, de la cual se reclama prioridad en la presente solicitud y en la PCT correspondiente. Este documento esta certificado, autenticado y legalizado hasta por apostilla.

Por otra parte, me permito aclarar que la presente solicitud corresponde al Capitulo I de PCT.

Como el expediente queda así completo, pido se ordene la publicación del extracto.

Atentamente,

JERONIMO CASTILLO BONILLA
C.C. 79'462.057 de Bogotá
T.P. 104.167 del C. S. de la Jud.



State of Rhode Island and Providence Plantations

A. Ralph Mollis

Secretary of State



APOSTILLE



(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

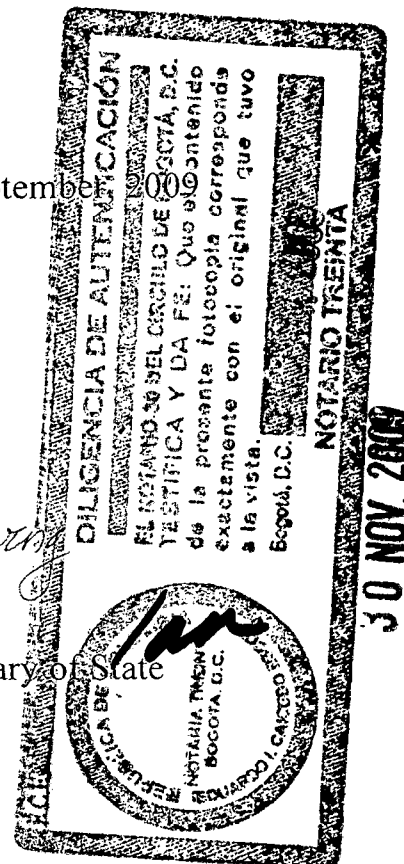
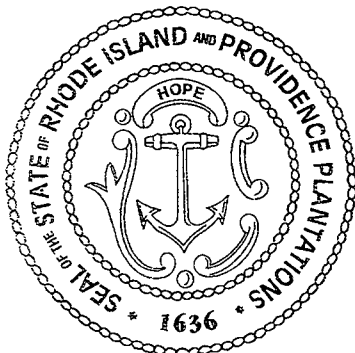
1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by Efrosyni Iosiphidis
3. acting in the capacity of Notary Public, State of Rhode Island and Providence Plantations
4. the seal/stamp of Efrosyni Iosiphidis

CERTIFIED

5. at Providence, Rhode Island
6. the 24th day of September
7. by Maureen Ewing, Acting Deputy Secretary of State
8. No. 2009.09.318
9. Seal/Stamp:
10. Signature:

Maureen E. Ewing

Maureen Ewing
Acting Deputy Secretary of State



30 NOV. 2009

152

LAW OFFICES
PEDRO CASTILLO PINEDA &
ASSOCIATES
P.O. BOX 48362
Bogotá, Colombia / South America

IMPORTANT NOTE
The lodging of this GENERAL POWER with the Patent
Office obviates the need of presenting special powers
with each individual trade mark application.

FOR PATENTS AND TRADE MARKS IN
COLOMBIA

Poder General

General Power of Attorney

1 Applicant's (1)
name

(1)

Ansul, Incorporated

2 Applicant's domiciliado en (2)
address

domiciled in (2)

One Stanton Street, Marinette, Wisconsin

nombra al Dr. JERONIMO CASTILLO BONILLA y/o Dra. XIMENA BONILLA PEREIRA y/o Dr. ALVARO CASTILLO GRAU Calle 93A N° 14-17 Oficina 311 en Bogotá, Colombia, como sus representantes con poder especial, amplio y suficiente, para recabar de las oficinas y autoridades Colombianas, administrativas, judiciales o de policía, en primera o segunda instancia, la obtención de Patentes de Invención, Registro de Marcas, de Modelos y de Dibujos Industriales, de Nombres Comerciales y Enseñas, Lemas Comerciales y Denominaciones de Origen, lo mismo que trasposos, extensiones, renovaciones, cambios de nombre, registro de licencias de explotación y registro de licencias de uso referentes a tales actuaciones, cancelación de Registros de marca, a cuyo efecto les faculta para dar ante dichas autoridades todos los pasos necesarios al objeto indicado, elevar solicitudes, formular descripciones, enmiendas, protestas, declaraciones, apelaciones y reclamos, solicitar la aplicación de medidas cautelares; solicitar la nulidad de Patentes de Invención, modelos de utilidad, diseños industriales, así como la de registros de marcas ante la autoridad nacional competente; aceptar en nuestro nombre y representación la Cesión de derechos de invención y de patente de invención que se nos haga por cualquier persona, abonar todos los impuestos, cuotas y pagos determinados por la ley, recibir todos los documentos y valores dando el descargo respectivo, llenar cualesquiera otros requisitos, desistir y tomar en fin todas las medidas que creyeran conducentes al resguardo de nuestros intereses y en caso de presentarse oposiciones y/o observaciones para que intervengan como demandantes o como demandados, con todas las demás facultades necesarias, así como iniciar y tramitar procesos jurisdiccionales y/o administrativos relativos a competencia desleal. Este poder comprende además las facultades de recibir, desistir, transigir, comprometer, sustituir, revocar sustituciones, conciliar, renunciar, recibir notificaciones y nombrar apoderados judiciales o extrajudiciales.
Dado y firmado en (3)

hereby appoint, JERONIMO CASTILLO BONILLA and/or XIMENA BONILLA PEREIRA and/or ALVARO CASTILLO GRAU, Calle 93A N° 14-17 Office 311 en Bogotá, Colombia, as our representatives with special, ample and sufficient power to obtain from the offices and Colombian authorities, administrative, judicial and police, in first or in second instance, Privileged Patents of invention, Registration of Trade Marks, of Models and Industrial Drawings, of Commercial Names and ensigns, Commercial slogans and Origin Denominations as well as assignments, extensions, renewals, changes of name, registration of license of exploitation and of license of use referred to said actions, Cancellation Actions against trademark Registrations, who are empowered to take before said authorities all of the necessary steps for the purposes indicated, to file applications, to formulate descriptions, corrections, protests, declarations, appeals, and claims, apply for precautionary measures; apply for the nullity of Patent Inventions, Utility Models, Industrial Designs, as well as for Trademark Registrations before the competent national authority; to accept on our behalf and representation the assignment of rights of inventions and titles of invention that may be done to us by any person, to pay all taxes, quotas and payments prescribed by law, to receive all the documents and proceeds giving the respective acquittance or receipt to fulfill any other requisites to desist and take in settlement measures that may be deemed conducive to the safeguard of our interests, and in case that oppositions and/or observations are presented to intervene as complainant and defendant, with all necessary legal faculties, as well as to take the jurisdictional processes and/or administrative related to disloyal competition. This power of attorney includes: the faculties to receive, desist, compromise, transact, substitute, in all or in part, to revoke substitution, to conciliate, to renounce, to receive notifications and to appoint extra-judicial or judicial attorneys.

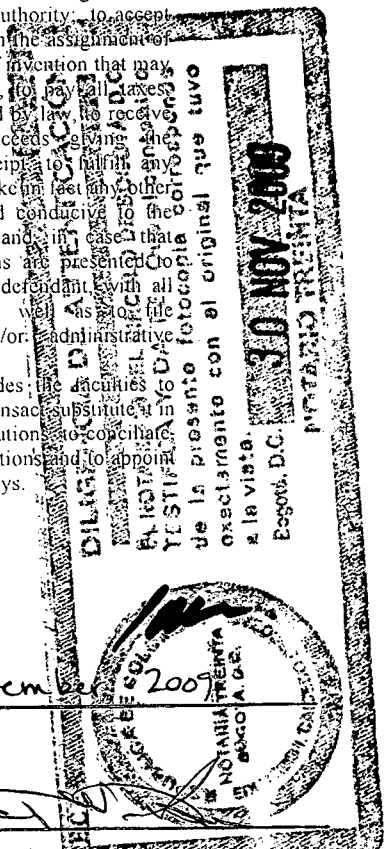
3 Date
4 Applicant's
signature

4) Signature (s)

Given and signed in (3)

21st September 2007

x Montgomery W. Smith
Vice President





SPRINGFIELD, ILLINOIS

APOSTILLE
APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America
This public document
2. has been signed by KELLY A. MILLER
3. acting in the capacity of NOTARY PUBLIC, COOK COUNTY
4. bears the seal/stamp of STATE OF ILLINOIS

Certified

5. Chicago, Illinois
6. NOVEMBER 16, 2009
7. by the Secretary of State, State of Illinois
8. No. C09SPR25021
9. Seal/Stamp:
10. Signature:



Jesse White

JESSE WHITE
SECRETARY OF STATE
STATE OF ILLINOIS

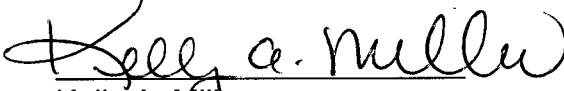


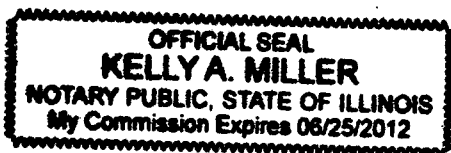
NOTARIAL CERTIFICATE

I, JoAnn Frye, do hereby certify that the attached is a true copy of the Assignment regarding U.S. Patent Application Serial No.60/904551 entitled, **"FIRE SUPPRESSION SYSTEM AND EMERGENCY ANNUNCIATION SYSTEM"** for the uses and purposes therein set forth.


JoAnn Frye

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and Notarial Seal, this 16th day of November, 2009.


Kelly A. Miller
Notary Public





UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

UNDER SECRETARY OF COMMERCE FOR INTELLECTUAL PROPERTY AND
DIRECTOR OF THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

APRIL 19, 2007

PTAS

700321029A

BRINKS HOFER GILSON & LIONE
P.O. BOX 10395
CHICAGO, IL 60610

700321029A

UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE
NOTICE OF RECORDATION OF ASSIGNMENT DOCUMENT

THE ENCLOSED DOCUMENT HAS BEEN RECORDED BY THE ASSIGNMENT DIVISION OF THE U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE. A COMPLETE MICROFILM COPY IS AVAILABLE AT THE ASSIGNMENT SEARCH ROOM ON THE REEL AND FRAME NUMBER REFERENCED BELOW.

PLEASE REVIEW ALL INFORMATION CONTAINED ON THIS NOTICE. THE INFORMATION CONTAINED ON THIS RECORDATION NOTICE REFLECTS THE DATA PRESENT IN THE PATENT AND TRADEMARK ASSIGNMENT SYSTEM. IF YOU SHOULD FIND ANY ERRORS OR HAVE QUESTIONS CONCERNING THIS NOTICE, YOU MAY CONTACT THE EMPLOYEE WHOSE NAME APPEARS ON THIS NOTICE AT 571-272-3350. PLEASE SEND REQUEST FOR CORRECTION TO: U.S. PATENT AND TRADEMARK OFFICE, MAIL STOP: ASSIGNMENT SERVICES BRANCH, P.O. BOX 1450, ALEXANDRIA, VA 22313.

RECORDATION DATE: 04/18/2007

REEL/FRAME: 019180/0968
NUMBER OF PAGES: 11

BRIEF: ASSIGNMENT OF ASSIGNOR'S INTEREST (SEE DOCUMENT FOR DETAILS).

ASSIGNOR:

ERVA, MICHAEL WALTER

DOC DATE: 01/26/2007

ASSIGNOR:

HALT, THOMAS MICHAEL

DOC DATE: 02/07/2007

ASSIGNOR:

BJORKMAN, DONALD MARVIN

DOC DATE: 02/02/2007

ASSIGNOR:

CHERNETSKI, BRIAN FLOYD

DOC DATE: 02/02/2007

ASSIGNOR:

RUOHONEN, DOROTHY

DOC DATE: 02/09/2007

ASSIGNOR:

BENDA, STEVEN JOHN

DOC DATE: 02/06/2007

019180/0968 PAGE 2

ASSIGNOR:

NEUMANN, MARK

DOC DATE: 02/14/2007

ASSIGNEE:

ANSUI INCORPRATED
ONE STANTON STREET
MARINETTE, WISCONSIN 54143

SERIAL NUMBER: 60904551

FILING DATE: 03/02/2007

PATENT NUMBER:

ISSUE DATE:

TITLE: FLEXIBLE CONDUIT AND PULL STATION FOR USE IN FIRE SUPPRESSION SYSTEM

SHARON BROOKS, EXAMINER
ASSIGNMENT SERVICES BRANCH
PUBLIC RECORDS DIVISION

ASSIGNMENT

WHEREAS, Michael Walter Erva, Thomas Michael Halt, Donald Marvin Bjorkman, Brian Floyd Chernetski, Dorothy Ruohonen, Steven John Benda, Mark Neumann hereinafter called the "Assignors," respectively residing at ~~1600 41st Avenue~~ 217 Hynes Park Drive, Menominee, Michigan 49858; 25586 Lower Street, Calumet, Michigan 49913; N697 County Road 577, Menominee, Michigan 49858; N1243 P-2 Lane, Menominee, Michigan 49858; 47006 Ontario Street, Atlantic Mine, Michigan 49905, 13657 10th Street SW, Cokato, Minnesota 55321; and N3283 Cty RW-Peshigo WI 54157 (address of Mark Neumann) have made the invention described in the United States patent application entitled **Flexible Conduit and Pull Station For Use In Fire Suppression System**, executed by Assignors on the same date as, or on a date prior to, this Assignment;

WHEREAS, Ansul Incorporated, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, having a place of business at One Stanton Street, Marinette, Wisconsin, 54143 hereinafter called the "Assignee", desires to acquire the entire right, title and interest in and to the invention and the patent application identified above, and all patents which may be obtained for said invention, as set forth below;

NOW, THEREFORE, in consideration of the sum of One Dollar (\$1.00), and other valuable and legally sufficient consideration, the receipt of which by the Assignors from the Assignee is hereby acknowledged, the Assignors have sold, assigned and transferred, and by these presents do sell, assign and transfer to the Assignee, the entire right, title and interest for the United States in and to the invention and the patent application identified above, and any patents that may issue for said invention in the United States; together with the entire right, title and interest in and to said invention and all patent applications and patents therefor in all countries foreign to the United States, including the full right to claim for any such application all benefits and priority rights under any applicable convention; together with the entire right, title and interest in and to all continuations, divisions, renewals and extensions of any of the patent applications and patents defined above; together with the right to recover all damages, including, but not limited to, a reasonable royalty, by reason of past, present, or future infringement or any other violation of patent or patent application rights; to have and to hold for the sole and exclusive use and benefit of the Assignee, its successors and assigns, to the full end of the term or terms for all such patents.

The Assignors hereby covenant and agree, for both the Assignors and the Assignors' legal representatives, that the Assignors will assist the Assignee in the prosecution of the patent application identified above; in the making and prosecution of any other patent applications that the Assignee may elect to make covering the invention identified above; in vesting in the Assignee like exclusive title in and to all such other patent applications and patents; and in the prosecution of any interference which may arise involving said invention, or any such patent application or patent; and that the Assignors will execute and deliver to the Assignee any and all additional papers which may be requested by the Assignee to carry out the terms of this Assignment.

The Commissioner of Patents and Trademarks is hereby authorized and requested to issue patents to the Assignee in accordance with the terms of this Assignment.

IN TESTIMONY WHEREOF, the Assignors have executed this agreement.

DATED:

1/26/2007

Michael Walter Erva
Michael Walter Erva

DATED:

Thomas Michael Halt
Thomas Michael Halt

DATED:

2/2/07

Donald Marvin Bjorkman
Donald Marvin Bjorkman

DATED

2/2/07

Brian Floyd Chernetski
Brian Floyd Chernetski

DATED:

Dorothy Ruohonen
Dorothy Ruohonen

DATED:

Steven John Benda
Steven John Benda

DATED:

2-14-07

Mark Neumann
Mark Neumann

The Assignors hereby covenant and agree, for both the Assignors and the Assignors' legal representatives, that the Assignors will assist the Assignee in the prosecution of the patent application identified above; in the making and prosecution of any other patent applications that the Assignee may elect to make covering the invention identified above; in vesting in the Assignee like exclusive title in and to all such other patent applications and patents; and in the prosecution of any interference which may arise involving said invention, or any such patent application or patent; and that the Assignors will execute and deliver to the Assignee any and all additional papers which may be requested by the Assignee to carry out the terms of this Assignment.

The Commissioner of Patents and Trademarks is hereby authorized and requested to issue patents to the Assignee in accordance with the terms of this Assignment.

IN TESTIMONY WHEREOF, the Assignors have executed this agreement.

DATED:

Michael Walter Erva

DATED:

Thomas Michael Halt

DATED:

Donald Marvin Bjorkman

DATED

Brian Floyd Chernetski

DATED:

2-9-07


Dorothy Ruohonen

DATED:

Steven John Benda

DATED:

Mark Neumann

STATE OF Wisconsin)
) ss.
COUNTY OF Marinette)

I, Kathy S. Bender, a Notary Public in and for the County and State aforesaid, do hereby certify that Donald Marvin Bjorkman, personally known to me to be the same person whose name is subscribed to the foregoing instrument, appeared before me this day in person and acknowledged that (s)he signed, sealed and delivered the said instrument as his/her free and voluntary act for the uses and purposes therein set forth.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and Notarial Seal, this
2nd day of Feb., 20 07.

Kathy S. Bender
Notary Public

My Commission Expires: Sept. 14, 2008

STATE OF Wisconsin)
) ss.
COUNTY OF Marinette)

I, Kathy S. Bender, a Notary Public in and for the County and State aforesaid, do hereby certify that Brian Floyd Chernetski, personally known to me to be the same person whose name is subscribed to the foregoing instrument, appeared before me this day in person and acknowledged that (s)he signed, sealed and delivered the said instrument as his/her free and voluntary act for the uses and purposes therein set forth.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and Notarial Seal, this
2nd day of Feb., 20 07.

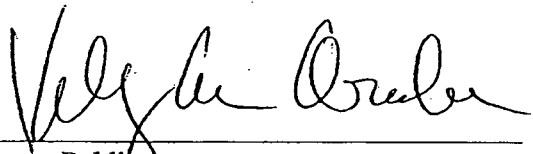
Kathy S. Bender
Notary Public

My Commission Expires: Sept. 14, 2008

STATE OF)
) ss.
COUNTY OF)

I, , a Notary Public in and for the County and State aforesaid, do hereby certify that Dorothy Ruohonen, personally known to me to be the same person whose name is subscribed to the foregoing instrument, appeared before me this day in person and acknowledged that (s)he signed, sealed and delivered the said instrument as his/her free and voluntary act for the uses and purposes therein set forth.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and Notarial Seal, this 9th day of Feb, 20 07 .



Notary Public

My Commission Expires: 11/17/12

KELLY ANN AROLA
NOTARY PUBLIC-HOUGHTON COUNTY, MI
MY COMMISSION EXP. Nov. 17, 2012

STATE OF)
) ss.
COUNTY OF)

I, , a Notary Public in and for the County and State aforesaid, do hereby certify that Steven John Benda, personally known to me to be the same person whose name is subscribed to the foregoing instrument, appeared before me this day in person and acknowledged that (s)he signed, sealed and delivered the said instrument as his/her free and voluntary act for the uses and purposes therein set forth.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and Notarial Seal, this day of , 20 .

Notary Public

My Commission Expires:

STATE OF *Wisconsin*)
) ss.
COUNTY OF *Marinette*)

I, *Kathy S. Bender*, a Notary Public in and for the County and State aforesaid, do hereby certify that Mark Neumann, personally known to me to be the same person whose name is subscribed to the foregoing instrument, appeared before me this day in person and acknowledged that (s)he signed, sealed and delivered the said instrument as his/her free and voluntary act for the uses and purposes therein set forth.

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand and Notarial Seal, this
14th day of *Feb.*, 20 *07*.

Kathy S. Bender

Notary Public

My Commission Expires: *Sept. 14, 2008*



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
CASTILLO BONILLA JERONIMO
Apoderado(a) y/o Representante de
ANSUL INCORPORATED

REFERENCIA	Radicación No.	9 93287
	Solicitud internacional	PCT/US2008/053307
	Fecha inicio fase nacional	02/10/2009
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	11111
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

27 AGO. 2010

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand